



Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

ITAL 303
Second Year Italian II

Winter 2021
MoWeFr 1:00PM - 1:50PM – Web-based section

COURSE OUTLINE

INSTRUCTOR'S NAME: Dr. Eleonora Buonocore

OFFICE HOURS: M 11 am – 11:50 am [<https://ucalgary.zoom.us/j/99617491348>]
W 12pm – 12.50 pm [<https://ucalgary.zoom.us/j/99617491348>] or by appointment (please use email)

E-MAIL: Eleonora.buonocore@ucalgary.ca

I will try my best to give a timely response, but as a policy, I will respond to e-mails within 48 hours during weekdays and within 72 hours during weekends

TELEPHONE NUMBER: 403 -993 -7877 (only for emergencies)

DESCRIPTION

The course is designed as a continuation of ITAL 301. ITAL 303 provides a full review of Italian grammar while further developing the students' communication skills in Italian (listening, speaking, reading, writing) through the study of relevant issues in Italian Culture. In addition, this course aims to expose the students to fundamental works in Italian literature, and to familiarize them with different genres of writing: from short stories to plays.

The selected readings are level-appropriate, including an edited version of Giovanni Boccaccio, *Andreuccio da Perugia* (from the *Decameron*), short stories and excerpts from other Italian authors found in the textbook *Trame*, and an edited version of *Gli Imbianchini non Hanno Ricordi* by Nobel prize winner Dario Fo. We will also watch short clips from Italian movies together, among them Pier Paolo Pasolini's version of Boccaccio's tale (with subtitles).

Class participation is essential. All classes are conducted in Italian.

OBJECTIVES

This course aims to prepare the students:

- to understand complex grammatical structures in Italian, and to be able to use their understanding of grammar in order to read a variety of edited texts in Italian.
- to read and understand the main points of edited Italian short stories.
- to discuss relevant issues in Italian texts and how they relate to Italian culture.
- to develop an appreciation for Italian Literature, in particular for Italian prose writers, from the Middle Ages (Boccaccio's *Decameron*) to the XX c. (Dario Fo).
- to write short reflective essays on the texts analyzed in class using the grammar reviewed, as well as to create original short stories using the models studied in class.
- to reflect on their own process of learning a foreign language



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

OUTCOMES

By the end of the course the students will be able to:

- read and understand the main idea as well as the grammatical structures (such as the passato prossimo/imperfetto tense distinction, the future, the conditional and the subjunctive mode) present in a varied selection of edited Italian texts.
- ask and answer questions in Italian using the system of tenses in Italian, from past tense, to future and from conditional to subjunctive.
- view and understand clips from Italian films with subtitles, with a wide range of pre- and post-reading activities intended to develop their listening and analytical skills.
- present orally their reflections on a text discussed in class.
- create original short stories following the models we read in class and using a wide variety of Italian grammatical structures, especially activating their knowledge of the system of Italian past tenses.
- produce short interpretative essays using the conditional and subjunctive grammatical structures based on the examples we have read and analyzed in class.
- begin to develop an understanding of the complexity of Italian culture in its development in time from the Middle Ages to the 20th c.

REQUIRED COURSE MATERIALS

- *Prego! An invitation to Italian, 8th edition.*
Package available at the U of C bookstore (Includes Workbook and Lab Manual)
- Abbona-Sneider, Cristina, Antonello Borra, and Cristina Pausini. *Trame: A Contemporary Italian Reader.* New Haven: Yale University Press, 2010
(Available at the University of Calgary bookstore)
- Giovanni Boccaccio, *Andreuccio Da Perugia.* Easy Readers, 1993.
(Available at the University of Calgary bookstore)
- Dario Fo, *Gli Imbianchini Non Hanno Ricordi: Farsa Per Clown.* Easy Readers, 2011.
(Available at the University of Calgary bookstore)

In addition, as per University requirements for web- based sections, students need to have reliable access to technology, as follows:

- A computer with a supported operating system, as well as the latest security, and malware updates;
- A current and updated web browser;
- Webcam/Camera (built-in or external);
- Microphone and speaker (built-in or external), or headset with microphone; In order to be able to listen to media and to record themselves.
- Current antivirus and/or firewall software enabled;
- Stable internet connection

Moreover, students will need to access Zoom and they will need an app to scan their course materials (homework) such as TurboScan (or similar).

RECOMMENDED COURSE MATERIALS

- Any good Italian dictionary, for instance *The Oxford College Italian Dictionary.*



Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

COURSE NOTES

The coursework will consist of reading assignments (sometimes films will be assigned) as well as preparing for conversation, reviewing grammatical structure and then practicing writing and communicative activities: seminar discussions with the instructor and among students will be in Italian.

- Regular attendance to all synchronous class meetings is strongly recommended. Active participation is warmly encouraged. Active participation is defined as connecting to the zoom link with your camera and your audio ON. Please dress as if you were in an in-person class. It is essential that you do your homework and read the materials before class. Participation includes being prepared and ready to give active and positive contributions in Italian to class interactions, including the breakout sessions and tutorial sessions. Lack of attendance or of participation will adversely affect your overall performance and will have a negative impact on your final grade. The instructor should be informed of any reasons for prolonged absence. Attendance to web-based co-curricular events is encouraged in order to have more occasions to practice your language skills.
- Class meetings will be recorded and posted on D2L in order to facilitate personal study and review of material. Please come on time to our Zoom meetings and behave as if we were in an in-person class. No outside use of technology will be allowed other than what you need to access zoom with Video and Audio ON. It is considered good class etiquette to respond to the questions the instructor poses in the breakout session and to contribute actively to the class discussion. If you have a question on the material, please write it in the class chat or raise your hand. Questions are always welcome!
- Attendance to at least two co-curricular events is mandatory, attendance all co-curricular events is warmly encouraged in order to have more occasions to practice your language skills, and can help make up absences for your participation grade as well as be counted as extra-credit (when you submit a write-up describing the event you participated to).
- Students are strongly encouraged to communicate consistently in the target language during the synchronous web-based class meetings and to attend the Web based zoom meetings of IL CIRCOLINO to practice Italian and to review their writing.

Important dates:

- Web-based class meetings will start on Monday January 11th.
- Web-based Tutorials on Zoom will start the week of January 18th.
- There will be no class for Good Friday or on Easter Monday, April 2nd and April 5th.
- Term break will be the week of February 14th – 20th.
- The three in-class exams (D2L quiz) will take place on February 8th, March 17th and April 9th.
- The two writing assignments are due February 12th and March 31st.
- Video Cultural projects will be uploaded to a dedicated D2L folder by March 1st.
- The Final Written Project will be uploaded to a dedicated D2L folder by April 15th.
- Web-based class meetings will end on Thursday, April 15th.
- Attendance at all tests and examinations is mandatory. Exams will be administered online through D2L quizzes. The Quiz will last a class period (50 mins, but the students will be allowed 100 minutes to complete it in order to account for technological issues). Students will be allowed a period of 48 hours to access the Quiz. Missed tests, assignments and examinations will be given a grade of F. A student who is absent /unable to take the test in the 48h period for legitimate reasons must inform the instructor immediately and an alternative course of action may be considered.
- Written exams: they will evaluate students' knowledge of the Italian grammatical structures practiced in class, their understanding of the material presented in class, as well as their competency with the specific aspects of Italian culture discussed in class.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

- Writing Assignments: throughout the term students will write 1 interpretative essay of 400/500 words and create 1 original short story based on one of the texts we have read together in class. Assignments have to be submitted on D2L, in the specific created folder (electronic submission of assignments by email will not normally be accepted although can be used in case of technical issues).
- Video Cultural Project: The topic of the Video Cultural Project will be decided by the students and discussed with the instructor. It should involve researching an aspect of Italian culture particularly interesting to the student and connected to one or more of the class readings and then create a Video Presentation about it of roughly 3 minutes. The project will be then uploaded to a dedicated D2L folder by March 1st.
- Final Written Paper: it will consist of a longer essay (900/1000 words) researching one aspect of Italian culture that emerged from the readings, analyzing one or more of the texts/films that we have read and watched in class, or on a longer creative essay that also shows engagement with the readings. The topic of the final paper needs to be decided in consultation with the instructor and can be the same as the topic of the VIDEO Presentation. The Final Written Paper will be uploaded to a dedicated D2L folder by April 15th.
- There will not be a final examination.
- The Procedure for Course evaluation will be online via a dedicated D2L Link.

ASSESSMENT

- ⇒ 3 Exams (February 8th, March 17th and April 9th) - delivered as D2L quizzes (10%, 10%, 10%) 30%
- ⇒ Active Class Participation (includes participate to Zoom classes or if that not possible contributing to the class blog) 15%
- ⇒ Active Tutorial Participation (includes participate to Zoom tutorials or if that not possible contributing to the class blog) 10%
- ⇒ 2 Writing assignments (Due: February 12th and March 31st) - to be uploaded onto a D2L folder (10%, 10%) 20%
- ⇒ 1 Video Cultural Project (Due: March 1st) - to be uploaded onto a D2L folder 10%
- ⇒ Final Written Paper (Due: April 15th) - to be uploaded onto a D2L folder 15%

A passing grade in all components of the course is necessary and every component will contribute to successfully pass the course.

All exams are intended to be done without any external aid: access to course notes, textbook or online resources is expressly forbidden. Students can use scrap paper.

For writing assignments students are allowed to use a good Italian dictionary (see *Recommended course materials*). The writing should be entirely in Italian and entirely original, based on the vocabulary and the grammatical structures studied in class. The use of online translators is explicitly forbidden and will result in a penalty.

GRADING SCALE

| | | |
|-------------|-----------|------------|
| A+ = 100-96 | A = 95-91 | A- = 90-86 |
| B+ = 85-81 | B = 80-76 | B- = 75-71 |
| C+ = 70-67 | C = 66-62 | C- = 61-58 |
| D+ = 57-54 | D = 53-50 | F = 49%-0% |

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

INTEGRITY AND CONDUCT

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).

Academic misconduct

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for



Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip> for complete information on the disclosure of personal records.

ACADEMIC ACCOMMODATIONS

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations>.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf>.)

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: ascarts@ucalgary.ca

Website: arts.ucalgary.ca/undergraduate.

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SUPPORT AND RESOURCES

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.